ВО ИМЯ БРАТСТВА И ДРУЖБЫ НАРОДОВ

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ЗАРЯ ВОСТОКА

Год издания 42-й

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР
„ზარია ვოსტოკა" — საქართველოს კპ ცენტრალური კომიტეტის, საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოსა და საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოს ორგანო

№ 110 (12040)
Вторник, 12 мая 1964 года
Цена 2 коп.

В ОБСТАНОВКЕ СЕРДЕЧНОСТИ

Заседание Национального собрания ОАР

КАИР, 11 мая. Спец. корр. ТАСС Ф. Носов и В. Дуганов передают:

Сегодня состоялось специальное заседание Национального собрания ОАР, посвященное визиту в Объединенную Арабскую Республику главы Советского правительства Н. С. Хрущева.

На заседании присутствуют вице-президенты — маршал Амер, Закария Мохи эд-Дин, Хусейн Шафии, Хасан Ибрагим, члены правительства ОАР во главе с премьер-министром Али Сабри, главы дипломатических представительств, аккредитованные в ОАР.

Появление в президиуме Н. С. Хрущева, президента Насера и председателя Национального собрания ОАР Анвара Садата встречается бурей аплодисментов. Депутаты и гости стоя долго приветствуют Н. С. Хрущева и президента Насера.

Председатель Национального собрания Анвар Садат выступает с приветственной речью.

Затем на трибуну поднимается президент Насер.

Сегодня в гостях у нас, говорит он, находится дорогой друг нашей родины и всей арабской нации Никита Сергеевич Хрущев, Председатель Совета Министров Советского Союза. На протяжении уже двух дней, которые Никита Хрущев провел на нашей земле, народ ОАР встречает его так, как встречают настоящих друзей. Он пришел к вам сюда, чтобы в вашем лице встретиться со всем народом ОАР и обратиться с приветом к трудящимся нашей страны под сводами этого здания, с этой трибуны, символизирующей революционную волю египетского народа.

Гость, который присутствует сейчас здесь, среди нас, сказал Насер, является одним из руководителей великой революции, которая вызвала колоссальные изменения во всех без исключения районах мира, в том числе в Европе и Азии. Она освободила сотни миллионов людей от феодализма и эксплуатации, от господства империализма, проложила им путь в век атома и космоса во имя человека.

Речь президента Насера прерывалась бурными аплодисментами.

Президент Насер подходит к Н. С. Хрущеву и крепко жмет его руку.

Встреченный бурными, долго не смолкающими аплодисментами, с большой и яркой речью выступает Н. С. Хрущев.

Речь товарища Н. С. ХРУЩЕВА

Мне доставляет большое удовольствие, сказал Н. С. Хрущев, от имени Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик, Советского правительства и всего советского народа передать вам, представителям славного народа Объединенной Арабской Республики, сердечный привет и пожелания успехов в вашей деятельности.

Приглашение выступить здесь перед вами мы рассматриваем как выражение уважения к нашей стране, к советскому народу, который достиг после Великой Октябрьской социалистической революции большого прогресса в развитии экономики, науки, культуры, в подъеме благосостояния людей, как еще одно проявление крепнущей дружбы между нашими странами и народами.

С первого шага на вашей земле мы ощущаем чувства братской дружбы и гостеприимства, мы видим большие изменения в жизни страны.

Ваш народ, продолжал Н. С. Хрущев, демонстрирует всему миру свое мужество, непреклонную волю, верность делу борьбы против империализма и колониализма, за мир во всем мире.

Нельзя не вспомнить в этой связи тот урок, который преподал империалистам народ Египта в 1956 году, когда он, опираясь на миролюбивые силы во всем мире, дал достойный отпор английским, французским и израильским захватчикам. Колонизаторы хотели вернуть прежние порядки в Египет. Вы хорошо знаете, что и в то время народ Советского Союза был с вами, и он продолжает укреплять и развивать дружбу и сотрудничество между Объединенной Арабской Республикой и Советским Союзом.

Вы провозгласили, сказал Н. С. Хрущев, что ваша страна пойдет по пути строительства социализма. Советских людей радует это. Мы, коммунисты, глубоко понимаем стремление государств и народов идти по социалистическому пути развития.

По собственному опыту нашей страны я могу вам сказать, что строительство социализма ведет к лучшему использованию всех материальных резервов на пользу самого народа, высвобождает человека от эксплуатации другим человеком, создает лучшие возможности для подъема экономики, культуры, благосостояния народа.

Приведя факты, свидетельствующие об успешном развитии экономики ОАР, глава Советского правительства подчеркнул, что это поучительные факты. Я привожу их, сказал он, для того, чтобы подчеркнуть еще раз решающее значение развития экономики для укрепления национальной независимости, суверенитета страны. В этом смысле программа и цели Арабского социалистического союза открывают вашей стране перспективы дальнейшего успешного продвижения вперед.

Н. С. Хрущев говорит далее об успехах советского народа в социалистическом и коммунистическом строительстве.

За годы после Великой Октябрьской социалистической революции, сказал он, промышленное производство в нашей стране увеличилось более чем в 50 раз. Мы навсегда покончили с экономической отсталостью, создав мощную социалистическую индустрию. В прошлом экономически отсталая Россия стала ныне второй индустриальной державой мира. Мы теперь штурмуем небо в буквальном смысле слова, первыми осуществив космические полеты.

Еще более грандиозные перспективы дальнейшего бурного подъема нашей экономики, науки и культуры открывают перед советским народом решения XXII съезда нашей партии, принятая съездом Программа коммунистического строительства. Это — мощный рычаг новых преобразований в нашей стране, направленных на укрепление ее могущества, на подъем благосостояния народа.

Завоевывая политическую свободу, заявил далее Н. С. Хрущев, молодые независимые страны стремятся быстрейшим образом покончить с проклятым прошлым в экономической области, развить свою промышленность, сельское хозяйство, торговлю.

В свою очередь, Советский Союз и другие страны социалистического содружества непосредственно заинтересованы в укреплении антиимпериалистических сил и ослаблении позиции империализма. Они считают первейшим интернациональным долгом заботиться о неуклонном подъеме своей экономики и оказывать всестороннюю помощь странам, освободившимся от колониального рабства. На стороне народов, борющихся за свою свободу и независимость, поддержка международного коммунистического и рабочего движения.

В современных условиях сливаются в один могучий поток, размывающий устои мирового империализма, мощные силы нашей эпохи — социализм, национально-освободительное движение, международное коммунистическое и рабочее движение. Все решительнее, настоятельнее становится в порядок дня вопрос о некапиталистическом пути развития независимых стран, разорвавших цепи империалистического угнетения.

Сейчас колонизаторы, подчеркнул Н. С. Хрущев, терпят один провал за другим. Народы более чем пятидесяти стран добились своей национальной независимости. Правда, пока еще не все оплоты колониализма ликвидированы. Есть они и на африканской земле. Но не за горами тот день, когда в Африке, Азии и Латинской Америке не останется ни одной колонии! Могущество социализма, национально-освободительного движения и международного рабочего класса — вот что предопределяет неизбежное, полное крушение колониализма, торжество сил свободы и прогресса.

Советское правительство, продолжал Н. С. Хрущев, рассматривает борьбу за мир, за мирное сосуществование в качестве центральной задачи своей внешнеполитической деятельности. И это совершенно естественно для стран, народы которых поглощены мирным, созидательным трудом.

Мы глубоко удовлетворены тем, что по многим международным вопросам позиции Советского правительства и правительства Объединенной Арабской Республики совпадают.

Советский Союз, заявил Н. С. Хрущев, всегда с глубоким пониманием относился и относится к идее арабского единства, основанного на принципах совместной защиты своих суверенных прав, поддержания мира на арабском Востоке и подъеме благосостояния всех арабских народов.

Мы поддерживаем идею единства народов Африки в их борьбе против империализма и колониализма, за свою свободу и укрепление национальной независимости, за мир.

Вместе с тем, следует иметь в виду, что успешное закрепление завоеваний народов, добившихся освобождения, и победа тех, кто продолжает борьбу за свободу, заключается в объединении всех революционных, прогрессивных сил земного шара. Было бы неправильно противопоставлять этому единству всех революционных сил мира группирование сил по цвету кожи, религиозным убеждениям.

Как вы знаете, сказал в заключение Н. С. Хрущев, мы прибыли в ОАР с дружеским визитом по приглашению президента Гамаль Абдель Насера, и нам приятно, что наше пребывание совпадает с торжествами по случаю перекрытия Нила.

Замечательной победой на берегах Нила является дух сотрудничества, товарищества и братства между советскими и арабскими рабочими и специалистами, покоряющими эту великую реку. Вот она, дружба народов, в действии, а не на словах! Вот оно, живое воплощение ленинских принципов солидарности между советским народом и народами Востока! Пройдут века, а высотная плотина в Асуане останется вечным символом героических трудовых усилий арабского народа и нерушимой советско-арабской дружбы!

* * *

Речь Н. С. Хрущева была выслушана с огромным вниманием и прерывалась многократно бурными аплодисментами.

Н. С. Хрущев и президент Насер вновь обмениваются крепким рукопожатием.

Все присутствующие провожают главу Советского правительства громкими аплодисментами и возгласами приветствий.

Специальное заседание Национального собрания, посвященное встрече с Н. С. Хрущевым, заканчивается.

Заседание транслировалось каирским радио и телевидением.

Беседа Н. С. ХРУЩЕВА с Гамаль Абдель Насером

КАИР, 11 мая. (ТАСС). 11 мая состоялась беседа Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева и президента ОАР Гамаль Абдель Насера. Был продолжен откровенный обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Встреча протекала в атмосфере сердечности и дружбы.

В беседе приняли участие первый вице-президент ОАР маршал Абдель Хаким Амер и министр иностранных дел СССР А. А. Громыко.

Прибытие Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева в Объединенную Арабскую Республику. На снимке: Н. С. Хрущев и президент ОАР Гамаль Абдель Насер отвечают на приветствия встречающих в Александрии.
Фото АП — ТАСС. (Принято по фототелеграфу).

ВСТРЕЧИ НА ДРЕВНЕЙ ЗЕМЛЕ

КАИР, 10 мая. (ТАСС). Сегодня в первой половине дня Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев и сопровождающие его лица посетили национальный музей и музей исламского искусства в Каире.

Вместе с Н. С. Хрущевым музей посетили президент Гамаль Абдель Насер, первый вице-президент ОАР маршал А. Х. Амер и заместитель премьер-министра по вопросам культуры, информации и национального руководства М. А. Хатем.

В национальном музее советские гости ознакомились с памятниками древнеегипетской культуры.

Объяснение давал директор департамента древностей министерства культуры д-р Анвар Шукри.

После осмотра экспонатов музея Н. С. Хрущев и президент Насер расписались в книге почетных посетителей.

Прощаясь, Н. С. Хрущев сказал: «Разрешите поблагодарить вас. Здесь было интересно, и мы сожалеем, что у нас мало времени и мы не смогли подробнее ознакомиться с представленными здесь памятниками древней культуры Египта. Это было очень интересно. Еще раз благодарю вас».

В музее исламского искусства гости ознакомились с образцами мусульманской культуры и искусства. Объяснение давал директор музея д-р Махрис.

Завершив осмотр музея, Н. С. Хрущев и президент Насер расписываются в книге почетных посетителей. Поблагодарив за интересные объяснения, Н. С. Хрущев сказал: «У вас здесь собраны большие культурные богатства».

* * *

КАИР, 11 мая. **(Спец. корр. ТАСС).** 10 мая во дворце Кубба начались переговоры между Председателем Совета Министров СССР Никитой Сергеевичем Хрущевым и президентом Объединенной Арабской Республики Гамаль Абдель Насером. В ходе переговоров, протекавших в дружественной, сердечной обстановке, состоялся откровенный обмен мнениями по вопросам дальнейшего развития и укрепления отношений между Советским Союзом и Объединенной Арабской Республикой, а также по актуальным международным вопросам, представляющим взаимный интерес, в том числе по вопросам современного положения на Ближнем Востоке.

Председатель Совета Министров СССР Никита Сергеевич Хрущев и президент ОАР Гамаль Абдель Насер с большим удовлетворением отметили, что между СССР и ОАР установились отношения братской дружбы и плодотворного сотрудничества, и выразили готовность укреплять и развивать эту дружбу в интересах всеобщего мира и безопасности народов.

Президент Гамаль Абдель Насер особо отметил, что визит Н. С. Хрущева в Объединенную Арабскую Республику является важным вкладом в дело укрепления этой традиционной дружбы, которой Объединенная Арабская Республика весьма дорожит.

Никита Сергеевич Хрущев отметил, что в Советском Союзе высоко ценят роль президента ОАР Гамаль Абдель Насера в деле укрепления советско-арабских отношений, в осуществлении политики, направленной на укрепление мира и дружбы между народами.

* * *

КАИР, 11 мая. (ТАСС). Вчера вечером на каирском стадионе состоялся массовый молодежный праздник в честь главы Советского правительства Н. С. Хрущева. На празднике присутствовало более 100.000 жителей столицы Объединенной Арабской Республики.

Стадион украшен Государственными флагами СССР и ОАР. Появление на главной трибуне стадиона Н. С. Хрущева и президента Насера встречается бурей аплодисментов и приветственных возгласов. Стадион озаряется огнями фейерверка. Исполняются Государственные гимны Советского Союза и ОАР.

Под восторженные возгласы собравшихся с речами выступают президент Насер и Н. С. Хрущев.

«Сегодня среди нас с вами, молодежь Египта, — говорит президент Насер, — находится друг нашей нации, который вместе со своим славным народом был рядом с нами с того времени, как мы начали воздвигать здание новой жизни».

Напомнив о том, что в день отплытия Н. С. Хрущева из Ялты, на набережной порта собрались тысячи советских спортсменов с транспарантами, на которых была написана просьба передать от них привет молодежи Объединенной Арабской Республики, президент Насер сказал: «Сегодня Никита Хрущев привез вам привет от советской молодежи, а вы в свою очередь передаете ему ответный привет от молодежи арабской нации. Вы, так же как и молодежь в Советском Союзе, являетесь созидателями мира и справедливости в политическом и социальном отношениях, защитниками мира и справедливости от посягательств со стороны империалистов и эксплуататоров».

Затем президент Насер предоставляет слово Н. С. Хрущеву.

Н. С. Хрущев благодарит молодежь ОАР за сердечную встречу и передает ей горячий привет от Советского правитель-

(Окончание на 2-й стр.).

Н. С. ХРУЩЕВУ ВРУЧЕН ОРДЕН „ОЖЕРЕЛЬЕ НИЛА"

9 мая Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев нанес визит президенту Объединенной Арабской Республики Гамаль Абдель Насеру. Между Н. С. Хрущевым и Г. А. Насером состоялась сердечная, дружественная беседа.

В тот же день Гамаль Абдель Насер в торжественной обстановке во дворце Абдин вручил Н. С. Хрущеву высший орден Объединенной Арабской Республики — «Ожерелье Нила».

Вручая орден, президент Насер сказал, что он просит Н. С. Хрущева принять этот высший орден ОАР как выражение высокой оценки со стороны народа и правительства ОАР деятельности Н. С. Хрущева на благо мира, укрепление дружбы между народами ОАР и Советского Союза.

Принимая высокую награду, Н. С. Хрущев заявил:

Благодарю Вас, наш дорогой друг президент Гамаль Абдель Насер, за эту высокую честь, которой Вы удостоили меня, наградив высшим орденом ОАР — «Ожерельем Нила». Этой наградой Вы оказали честь нашему советскому народу, нашему правительству. Мы рассматриваем ее как выражение братских чувств народа вашей страны к Советскому Союзу.

Я приложу все силы для укрепления дружбы и сотрудничества между нашими странами.

Еще раз сердечно благодарю Вас за высокую честь, за высокую награду.

Н. С. Хрущев крепко жмет руку президенту Насеру.

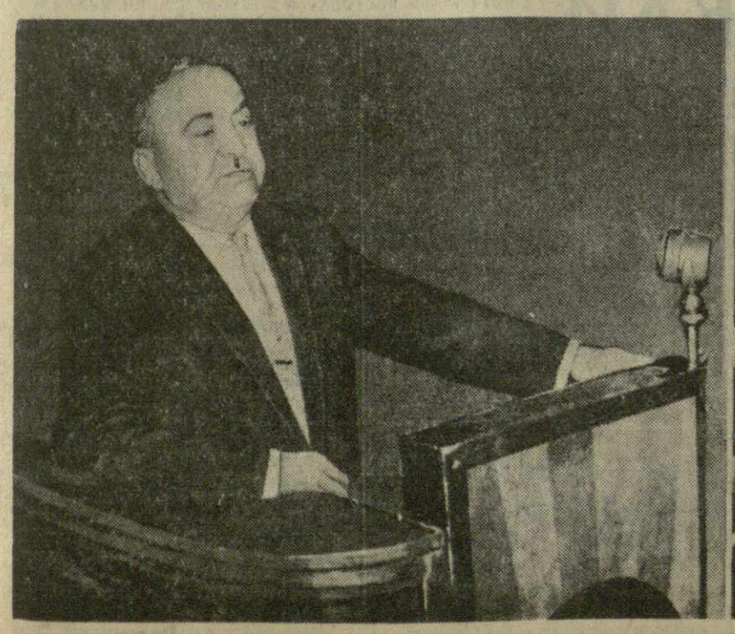
— Вечная дружба между нашими странами! — говорит президент.

— Вечная дружба! — отвечает Н. С. Хрущев.

Вручение ордена и выступления Г. А. Насера и Н. С. Хрущева были встречены горячими аплодисментами всех присутствующих.

Вечером президент ОАР Гамаль Абдель Насер устроил во дворце Абдин обед в честь Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева.

ЧАЕВОДЫ ДОБЬЮТСЯ НОВЫХ ПОБЕД



На снимках: в зале заседания. На трибуне кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии тов. В. П. Мжаванадзе.
Фото И. Чохонелидзе. (Фотохроника ГрузТАГа).

Республиканское совещание работников чайной промышленности и чайных совхозов

Большую трудовую победу одержали в прошлом году наши славные чаеводы. Они собрали наибольшее за всю историю отечественного чаеводства количество сортового листа — 186 тысяч тонн. Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР сердечно поздравили трудящихся Грузии с достигнутым успехом.

Труженики чайных плантаций первыми в сельском хозяйстве республики преодолели рубеж последнего года семилетки и теперь, воодушевленные решениями февральского Пленума ЦК КПСС, горячо взялись за то, чтобы в этом сезоне выполнить обязательство, принятое на 1965 год, — собрать 200 тысяч тонн сортового чайного листа.

Идет сбор листа. Своевременно принять и переработать весь урожай, дать стране возможно больше ароматного грузинского чая — этим вопросам было посвящено республиканское совещание работников чайной промышленности и чайных совхозов.

На совещании, которое состоялось в Самтредиа, присутствовали руководители чайных фабрик и совхозов, председатели колхозов, секретари партийных комитетов и начальники производственных управлений, специалисты сельского хозяйства, экономисты, ученые, конструкторы, а также работники чайной промышленности Москвы, Уфы, Рязани, Одессы, Баку, Алма-Аты.

Совещание открыл заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР, министр производства и заготовок сельскохозяйственных продуктов республики З. Гелдиашвили.

С докладами об итогах работы за прошлый год и задачах на шестой год семилетки выступили управляющий трестом «Чай-Грузия» А. Чиковани и управляющий трестом чайных совхозов и субтропических культур Г. Картвелишвили.

Чайная промышленность Грузии успешно завершила минувший год. План производства байховых чаев выполнен на 114,3 процента. Выработана 45.381 тонна чая. Перевыполнены задания по выпуску продукции высших и первых сортов. Чаеразвесочные фабрики Москвы, Тбилиси, Уфы, Одессы, Рязани, Самарканда и других городов получили миллионы килограммов грузинского чая.

За последнее время на чайных предприятиях республики произошли разительные перемены. Появилась новая совершенная техника, оборудование, чайные фабрики оснащены самой лучшей в мире техникой, работают по совершенной технологии.

На совещании отмечалась хорошая работа Зугдидской первой, Гурианской, Гальской, Насакиральской, Опурчхетской, Цхакаевской, Лайтурской, Ачигварской, Батумской, Магалиэцерской, Ингирской, Гегечкорской и ряда других чайных фабрик. Говорилось о необходимости широкого обобщения и активного внедрения методов работы передовых предприятий.

Большое количество чайного листа дают специализированные совхозы. В этом году они должны собрать и сдать государству 35 тысяч тонн сортового листа. От степени подготовки, своевремен-

(Окончание на 2-й стр.).

ВСТРЕЧИ НА ДРЕВНЕЙ ЗЕМЛЕ

ОКОНЧАНИЕ.

ства, Президиума Верховного Совета СССР, от всего советского народа.

«Мне доставляет большое удовольствие, — говорит Н. С. Хрущев, — видеть на этом стадионе замечательных юношей и девушек вашей страны — продолжателей дела славной революции 1952 года...

Приветствуя участников этого митинга, мы приветствуем как своего друга и брата весь героический народ Объединенной Арабской Республики. Мы приветствуем ваш свободолюбивый народ, который один из первых вступил на борьбу с колониализмом на африканском континенте и высоко поднял знамя свободы и независимости».

Отметив, что за время, прошедшее после революции 1952 года, египетский народ под руководством выдающегося деятеля национального движения президента Насера добился больших успехов в развитии своей страны, Н. С. Хрущев продолжал: «Нынешнее поколение египетского народа может по праву гордиться не только древней культурой, но и тем новым, что создается его собственными руками, — поднимающейся современной индустрией и сельским хозяйством, развитием культуры, тем новым, что рождается в общественной и экономической жизни. Ваша страна отбрасывает все старое, что тормозило ее развитие, набирает новые силы, наращивает темпы движения вперед по пути социального прогресса».

«Вам, молодым, выпало большое счастье, — говорит далее Н. С. Хрущев, — строить новую жизнь. Вы можете отдать весь свой талант, свои силы и энергию не для обогащения чужеземных угнетателей, а для себя, для своего родного народа, для того, чтобы осуществить до конца те высокие цели, которые записаны в новой конституции вашей республики. Думаю, вы поймете мою радость, радость члена Коммунистической партии Советского Союза, человека, который полвека своей жизни трудится во имя победы социализма, когда я вижу, как новые и новые миллионы людей на всех континентах становятся под знамя социализма».

«Перед молодежью вашей страны — большое поле для трудовой деятельности, — продолжает Н. С. Хрущев. — Социализм — это единственный путь, который позволяет в короткие исторические сроки избавиться от лишений и отсталости и обеспечить свободную и счастливую жизнь для всех тружеников. Желаю вам, молодым гражданам Объединенной Арабской Республики, вступающей на путь социалистического строительства, больших успехов на этом пути».

Н. С. Хрущев с удовлетворением отмечает, что в благородной борьбе за мир, за предотвращение новой мировой войны молодежь Советского Союза и Объединенной Арабской Республики, так же как и народы обеих стран, идут в одних рядах. Вместе борются они и за то, чтобы навсегда стереть с лица земли такое позорное явление, каким является колониализм. В нашу эпоху, когда человечество делает крутой поворот к строительству жизни на новых и справедливых началах, колониализм во всех его формах и проявлениях нетерпим. Он должен быть уничтожен, и чем скорее, тем лучше.

Н. С. Хрущев напоминает, что предстоят еще острые и упорные битвы за свободу народов. Перед народами, ведущими национально-освободительную борьбу, стоят сильные и коварные враги, которые стремятся объединенными силами подавлять освободительное движение. Народы, которые высоко ценят идеалы свободы и независимости, подчеркивает товарищ Хрущев, должны противопоставить свой сплоченный, антиимпериалистический, антиколониальный фронт, объединяющий в своих рядах социалистические государства, мировое национально-освободительное движение, прогрессивные силы в капиталистических странах.

Н. С. Хрущев заканчивает свое выступление здравицей в честь нерушимой дружбы между народами Советского Союза и Объединенной Арабской Республики, в честь славной молодежи ОАР, в честь дружбы и единства между всеми народами мира.

Заключительные слова Н. С. Хрущева тонут в громе аплодисментов и восторженных восклицаний собравшихся.

Затем на зеленом поле стадиона состоялись разнообразные яркие массовые спортивные выступления, в которых приняли участие представители молодежи города и деревни, студенты института физического воспитания и других высших учебных заведений столицы.

Большой спортивный праздник закончился исполнением Государственных гимнов Советского Союза и Объединенной Арабской Республики.

ЧАЕВОДЫ ДОБЬЮТСЯ НОВЫХ ПОБЕД

ОКОНЧАНИЕ.

ного и качественного сбора урожая зависит успех дела. Между тем не все чайные совхозы побоевому подготовились к сезону сбора.

Большой интерес вызвало выступление директора Ингирского опытного совхоза-фабрики С. Эбралидзе. Погекгарный выход сортового чайного листа тут составляет 5.050 килограммов, успешно выполнены планы сбора листа и выпуска чая.

Секретарь партийного комитета Кобулетского производственного управления Д. Тебидзе говорил о высокой производительности труда чаеводов, успешно выполнивших работы по уходу за почвой и кустами, эффективности внесения минеральных удобрений по картограммам.

Директор Цхакаевской чайной фабрики Р. Хоперия рассказал о преимуществах комбинированного метода переработки сырья. Новая техника, которой оснащена фабрика, резко повысила производительность труда, снизила себестоимость выпускаемой продукции.

О работе чаесборочных машин «Сакартвело» говорил секретарь партийного комитета Гальского производственного управления В. Кокая.

На совещании выступили также начальник цеха полуфабрикатов Цхалтубской чайной фабрики Л. Нуцубидзе, директор Цаленджихского чайного совхоза А. Кварацхелия, председатель колхоза имени Ленина села Натанеби Г. Цитлидзе, председатель республиканского комитета профсоюза рабочих пищевой промышленности С. Хасашвили.

С речью на совещании выступил кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Грузии тов. В. П. Мжаванадзе.

Здесь, сказал тов. Мжаванадзе, собрались директора чайных фабрик и совхозов, председатели колхозов, экономисты, конструкторы, ученые, партийные и советские работники чаеводческих районов. Разрешите от имени Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР приветствовать вас и в вашем лице всех наших чаеводов.

Самоотверженный труд славных тружеников чайных плантаций высоко оценен в Приветствии Центрального Комитета КПСС и Совета Министров СССР. Окрыленные приветствием партии и правительства, чаеводы горячо берутся за новые большие дела; за то, чтобы в этом году выполнить обязательство, принятое на конец семилетки, — собрать 200 тысяч тонн сортового чайного листа. Мы уверены, что колхозники и колхозницы, рабочие и работницы совхозов, работники партийных комитетов и производственных управлений сделают все для того, чтобы обеспечить сбор такого количества чайного сырья. Об этом свидетельствует патриотическое стремление — дать советскому человеку возможно больше продуктов сельского хозяйства.

За последние 10 лет сбор чайного листа непрерывно возрастал и достиг в 1963 году 186 тысяч тонн, в то время как в 1953 году было собрано 107 тысяч тонн. Это дело рук тысяч людей, занятых в чаеводстве, наших прославленных мастериц плантаций. Линия, взятая ими на наращивание производства чайного сырья, из года в год перевыполнение планов сбора, правильная линия, она говорит о том, что партия и правительство умело направляют сельскохозяйственное производство. Это является залогом новых успехов во всех отраслях сельского хозяйства.

Решения февральского Пленума ЦК КПСС об интенсификации сельскохозяйственного производства направляют наши усилия на использование возможностей, создаваемых химией, механизацией и ирригацией. Надо сказать, и вы хорошо это знаете, что наши чайные хозяйства ежегодно получают от государства достаточное количество минеральных удобрений. Речь идет об умелом их хранении и рациональном использовании. В этом деле надо навести порядок во всех хозяйствах. Полезную службу призваны выполнять почвенные агрохимические лаборатории.

Многое сделали и делают по механизации возделывания чая наши ученые, конструкторы. У нас есть машины и орудия, с помощью которых осуществляется уход за почвой и кустами, а теперь мы располагаем замечательной машиной «Сакартвело» для механизированного сбора листа. Машина эта совершенствуется, улучшается, облегчается ее вес. В прошлом году работали сто машин «Сакартвело». В ближайшие два года колхозы и совхозы получат еще 400.

Новая техника и технология в чаеводстве и чайной промышленности — результат труда большой группы людей. Но работа в этом направлении еще не окончена, предстоит решить важные проблемы. Поэтому следует еще больше усилить деловые контакты, творческие связи специалистов, конструкторов, ученых, новаторов производства с коллективом Анасеульского научно-исследовательского института чайной промышленности.

Многое делается для орошения чайных плантаций в засушливые годы.

Но интенсификация — это, прежде всего, качественно новая технология производства. Тут выступал директор Ингирского совхоза-фабрики тов. Эбралидзе. Он привел интересные факты, примеры из практики работы хозяйства, в частности, говорил о большом производственном эффекте работы комплексных звеньев. Надо всячески ускорить внедрение новой технологии. Это дело обязаны взять в свои руки парткомы, производственные управления, специалисты сельского хозяйства, ученые. Надо создать кадры механизаторов-мастеров машинного возделывания и сбора чая. Необходимость этого вызывается расширением масштабов внедрения машинной техники в производство чая. В ближайшие годы 50 процентов урожая в совхозах должны собирать чаесборочные машины. Увеличится объем механизированного сбора и в колхозах.

Тов. Мжаванадзе обратил внимание на необходимость улучшения финансово-экономических показателей чайных фабрик и совхозов. В минувшем году большинство чайных фабрик успешно выполнило задания, однако есть и такие, как, например, Цаленджихская первая, Мухаэстатская, Ушапатская, Дидичконская вторая и некоторые другие, в работе которых имелись существенные недостатки. Все предприятия чайной промышленности и совхозы должны работать образцово, быть прибыльными. Руководитель, неспособный наладить в хозяйстве порядок, должен оставить свой пост.

Тов. Мжаванадзе говорил о необходимости четкой, слаженной работы чаеводов и работников чайной промышленности. Большое внимание уделил он приемочным пунктам, отметил при этом, что в них должны работать честные, знающие дело специалисты. Агрономы чайных фабрик должны работать в тесном, деловом контакте с руководителями и специалистами колхозов и совхозов. Задача состоит в том, чтобы весь подошедший лист был собран вовремя, вовремя доставлен на переработку, чтобы хозяйства выполняли дневные нормы сбора, не допускались какие бы то ни было потери чайного листа. Делом заготовки чайного сырья обязаны вплотную заниматься и агрономы чайных фабрик.

Наши славные чаеводы работают не покладая рук, самоотверженно, и они должны быть окружены постоянным вниманием и заботой партийных и советских руководителей. Надо организовать дело так, чтобы в страдную пору, когда люди проводят на плантациях целый день, им доставлялись продукты питания, горячая пища. Необходимо, чтобы все чаеводы имели спецодежду, широкополые шляпы, защищающие их от солнца, дождя.

В заключение своей речи тов. Мжаванадзе выразил уверенность, что чаеводы и работники чайной промышленности и в этом году блеснут победами, дадут Родине больше ароматного грузинского чая.

В работе совещания принял участие секретарь ЦК КП Грузии, председатель Бюро ЦК КП Грузии по руководству сельским хозяйством тов. Ш. И. Чануквадзе. (ГрузТАГ).

В Центральном Комитете КПСС

Центральный Комитет КПСС одобрил обращение коллектива Донрыбкомбината ко всем работникам прудового рыбоводства страны о развитии прудовых хозяйств высокой рыбопродуктивности для обеспечения населения живой и свежей рыбой.

ЦК КПСС рекомендовал Центральным Комитетам Компартий и Советам Министров союзных республик, крайкомам, обкомам партии, облисполкомам и крайисполкомам, используя опыт Донрыбкомбината, разработать и осуществить мероприятия по развитию прудовых хозяйств вокруг промышленных центров, в колхозах и совхозах, интенсификации рыбоводства на основе применения химических удобрений и мелиорации прудов, а также по оказанию им помощи техникой, удобрениями и кормами.

ОБРАЩЕНИЕ

коллектива Донрыбкомбината Донецкой области УССР

КО ВСЕМ РАБОТНИКАМ ПРУДОВОГО РЫБОВОДСТВА СТРАНЫ О РАЗВИТИИ ВЫСОКОПРОДУКТИВНЫХ ПРУДОВЫХ ХОЗЯЙСТВ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ ЖИВОЙ И СВЕЖЕЙ РЫБОЙ

Дорогие товарищи!

Советский народ, претворяя в жизнь исторические решения XXII съезда партии и Программу КПСС, одерживает все новые и новые победы в выполнении величественных планов построения коммунизма в нашей стране. Из года в год растет и крепнет Советское государство, ускоренными темпами развивается народное хозяйство, неуклонно повышается благосостояние трудящихся.

Большой вклад в создание продовольственных ресурсов страны вносят работники рыбной промышленности. Наряду с развитием океанического и морского рыболовства, важным источником увеличения выпуска рыбных продуктов является дальнейшее расширение рыбоводства в прудах, озерах, реках и водохранилищах. Работникам прудового рыбоводства хорошо запомнились слова Никиты Сергеевича Хрущева о том, что внутренние водоемы должны стать прочной базой обеспечения населения живой и свежей рыбой.

Коллектив Донрыбкомбината, борясь за звание предприятия коммунистического труда, при помощи партийных, советских органов и совнархоза, ежегодно расширяет прудовые площади, повышает рыбопродуктивность и наращивает объем выпуска продукции для снабжения населения промышленных центров Донбасса прудовой рыбой.

Наши кадры накопили богатый опыт выращивания рыбы. Если три года назад 10 центнеров рыбы с гектара считалось высоким показателем для условий Донбасса, то в 1963 году звено Т. Потапенко в пруду площадью 54 гектара вырастило более 20 центнеров рыбы с гектара, а звено Т. Нарыжного на площади 118 гектаров — по 15,7 центнера рыбы с гектара. Рекордной продуктивности добилось звено Т. Новикова, получившее по 28 центнеров с гектара рыбопосадочного материала.

Такие показатели стали возможны в результате осуществления комплекса мероприятий по интенсификации рыбоводства: широкого применения в водоемах химических удобрений — суперфосфата и аммиачной селитры, способствующих развитию естественных кормовых ресурсов, улучшению кислородного режима и в связи с этим значительному сокращению расхода концентрированных кормов; проведения мелиорации прудов и известкования их для ограничения роста сине-зеленых водорослей; внедрения уплотненных посадок карпа с одновременным выращиванием других, не конкурирующих в питании с карпом рыб, таких, как карась, линь и пелядь, подсадки в пруды личинок судака, которые за сезон достигают веса в 250—300 граммов и одновременно очищают пруды от сорной и малоценной рыбы.

Наш коллектив в содружестве с наукой постоянно улучшает племенные качества карпа, внедряет в рыбоводство такие рыбы, как белый амур и толстолобик, которые питаются водной растительностью, дают хорошую продуктивность и очищают водоемы. Для разведения растительноядных рыб построено специальное хозяйство на базе теплых вод электростанции, создано стадо производителей, получено потомство, и уже в текущем году будет выращена товарная рыба.

Проведение комплекса рыбоводных мероприятий и улучшение племенного рыбоводства позволили нам в 1963 году получить 11,4 центнера товарной рыбы с гектара на площади 960 гектаров, снизить расход кормов на килограмм привеса рыбы до 1,8 кормовой единицы против 2,3 по плану, довести естественную рыбопродуктивность на отдельных водоемах до 8 центнеров с гектара, сэкономить 1.200 тонн комбикормов и получить 12.200 центнеров рыбы, или 133 процента к плану.

В ответ на решения декабрьского (1963 г.) и февральского (1964 г.) Пленумов ЦК КПСС коллектив Донрыбкомбината, подсчитав свои резервы, решил в оставшиеся два года семилетки увеличить выращивание прудовой рыбы против контрольных цифр на 19 тысяч центнеров, довести рыбопродуктивность прудов в 1965 году до 14 центнеров с гектара на площади 2.000 гектаров, дать стране 31 тыс. центнеров рыбы и получить прибыли 350 тыс. рублей.

В нашем хозяйстве создана специализированная бригада по строительству, ремонту и мелиорации прудов. Это дало возможность сконцентрировать технику, квалифицированно вести ремонтные и строительные работы и снизить стоимость строительства прудов. Мы поставили перед собой задачу: в ближайшие 3 — 4 года совместно с подрядными строительными организациями построить в зоне нашего хозяйства 9.000 гектаров прудовых площадей, довести выращивание рыбы до 120 тыс. центнеров в год и создать в Донецкой и Луганской областях прочную базу снабжения населения Донбасса живой и свежей рыбой.

Дорогие товарищи, мы считаем, что подобные рыбоводные хозяйства при некоторой помощи техникой, удобрениями и кормами могут быть организованы и в других экономических районах страны, прежде всего вокруг промышленных центров, в колхозах и совхозах, и тем самым будет создана прочная база для снабжения населения живой и свежей рыбой. Мы призываем всех работников прудовых хозяйств Советского Союза использовать имеющиеся возможности и развернуть социалистическое соревнование за широкое развитие прудового рыбоводства и внести свой вклад в создание изобилия рыбных продуктов в нашей стране.

ОБРАЩЕНИЕ ОБСУЖДЕНО И ПРИНЯТО НА ОБЩЕМ СОБРАНИИ КОЛЛЕКТИВА ДОНРЫБКОМБИНАТА.

Пленум Потийского городского комитета Компартии Грузии

ПОТИ, 11 мая. (ГрузТАГ). Состоялся пленум Потийского городского комитета Компартии Грузии, обсудивший организационные вопросы.

Пленум освободил тов. **Б. С. Кварацхелия** от обязанностей первого секретаря Потийского городского комитета Компартии Грузии в связи с переходом его на другую работу.

Первым секретарем Потийского городского комитета Компартии Грузии пленум избрал тов. **И. И. Гегенава.**

Пленум ввел в состав бюро Потийского городского комитета Компартии Грузии и избрал секретарем тов. **Г. Т. Арчая.**

На пленуме с речью выступил кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь Центрального Комитета Компартии Грузии тов. **В. П. Мжаванадзе.**

В работе пленума принял участие секретарь ЦК Компартии Грузии, председатель Бюро ЦК КП Грузии по руководству сельским хозяйством тов. **Ш. И. Чануквадзе.**

ЗНАМЯ — ЛУЧШИМ

В клубе имени Плеханова состоялась встреча передовых производственников Тбилисского паровозо-вагоноремонтного завода с общественностью Ленинского района Тбилиси. За успехи, достигнутые в социалистическом соревновании предприятий Закавказской магистрали за первый квартал 1964 года, коллективу ПВРЗ было вручено переходящее Красное знамя Министерства путей сообщения и ЦК профсоюза рабочих железнодорожного транспорта.

На вечере присутствовали секретарь ЦК КП Грузии, председатель Бюро ЦК КП Грузии по руководству промышленностью и строительством тов. Г. А. Гегешидзе, секретарь ТК КП Грузии тов. Р. Я. Пруидзе, председатель исполкома Тбилисского горсовета тов. А. Э. Меладзе, заместитель председателя Совнархоза Грузинской ССР тов. Д. Г. Мамацашвили, представители партийных и советских организаций Ленинского района.

Отъезд художников-академиков

В яркий праздник красок и дружбы вылилось пребывание в Грузии выдающихся советских мастеров изобразительного искусства — участников выездного заседания президиума Академии художеств СССР.

На выездном заседании, состоявшемся в Тбилисской академии художеств, шел разговор об актуальных вопросах развития изобразительного искусства, о подготовке кадров молодых художников. В Тбилиси гости побывали в мастерских грузинских художников, имели с ними интересные, откровенные творческие беседы. Участники заседания посетили древнюю столицу Грузии — Мцхета. Затем они выехали в районы Кахетии, где встретились с тружениками колхозного села, рабочими совхозов, представителями местной интеллигенции.

В воскресенье художники Грузии проводили участников выездного заседания Академии художеств СССР.

Перед отъездом они заявили, что встречи на грузинской земле навсегда останутся в их памяти как яркие дни дружбы и братства.

После окончания школы Анико Зукакишвили и Лили Сухашвили пришли на птицеферму колхоза им. Ленина села Патардзеули Сагареджойского производственного управления. С тех пор прошло 4 года. За это время девушки стали одними из передовых птичниц колхоза. Сейчас за каждой из них закреплено по две тысячи цыплят. Передовые птичницы до конца года обязались вырастить по 4 тысячи цыплят, на тысячу больше плана.

На снимке: птичницы А. Зукакишвили (слева) и Л. Сухашвили.

Фото И. Давиташвили. (Фотохроника ГрузТАГа).

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О ПРИСВОЕНИИ ТОВ. БАХТАДЗЕ Н. В. ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ ЗАСЛУЖЕННОГО ДЕЯТЕЛЯ ИСКУССТВ ГРУЗИНСКОЙ ССР.

За заслуги в развитии хорового искусства и в связи с 50-летием со дня рождения присвоить директору Горийского музыкального училища тов. **Бахтадзе** Николаю Васильевичу почетное звание заслуженного деятеля искусств Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР
З. КВАЧАДЗЕ.

г. Тбилиси.
7 мая 1964 г.

ПЕРЕД БИТВОЙ ЗА УРОЖАЙ

ПОСТ «ЗАРИ ВОСТОКА» В КОЛХОЗЕ ИМЕНИ КИРОВА НОВОУСМАНСКОГО ПРОИЗВОДСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ ВОРОНЕЖСКОЙ ОБЛАСТИ

Весна. Она приходит неожиданно и всегда разная — то ранняя и теплая, то поздняя и прохладная. Но когда бы весна ни пришла, она всегда знаменует собой начало новой битвы за урожай... На поля и плантации вышла закладывать прочную основу будущего урожая бригада Николая Мануковского. Каждый новый год для нее — это весомые центнеры пшеницы, кукурузы, сахарной свеклы.

Сегодня, когда все труженики земли берут весенний старт, нашим грузинским друзьям будет небезынтересно узнать, какая технология обеспечивает бригаде Н. Мануковского гарантированные урожаи. Мы попросили Николая Федоровича подробно рассказать об этом.

— В Грузии, — сказал он, — видимо, уже давно идет сев кукурузы. Вот об этой культуре я хотел бы рассказать подробнее. Для «королевы полей» очень важно подобрать хороших предшественников. Мы, как правило, сеем ее по озимым, а иногда и по кукурузе, если поле ранее хорошо удобрялось навозом и минеральными туками. И в том и в другом случае получаем хороший урожай. У нас обязательным является лущение стерни, ранняя августовская пахота на глубину 27—30 сантиметров.

Ранней весной, как только гребешки борозд посереют, механизаторы боронуют свои участки. Сразу же вслед за этим начинается культивация почвы: первая — на глубину 12—14 сантиметров, вторая, предпосевная, на глубину 7—8 сантиметров. Перед посевом почву прикатываем.

И вот наступает долгожданная минута — на поля выходят квадратно-гнездовые сеялки. Диски отрегулированы так, чтобы в каждое гнездо ложились два-три зерна. Одновременно с семенами в почву вносим минеральные удобрения — по 2,5—3 центнера на гектар.

Семена попали в почву. Они взойдут дней через десять, а сорняки уже тут как тут. Разве можно допустить, чтобы они разрастались? Никак нельзя! И мы проводим довсходовое боронование, которое уничтожает сорняки, разрыхляет корку, сокращает утечку влаги из почвы. Как только всходы прорезали землю, кукурузоводы боронуют плантацию еще раз. Делают это в дневные часы, когда растения подвянут и становятся менее ломкими.

Спустя 5—6 дней после боронования механизаторы начинают междурядную обработку посевов. За лето два-три раза вдоль и поперек культиваторы рыхлят плантацию, уничтожая сорняки. Прошлым летом звено Ивана Алексеевича Высоцкого, посеявшее кукурузу на зерно, подкормило посевы «королевы полей» аммиачной водой. На каждый гектар пришлось 250 литров. Несмотря на засушливое лето, растения хорошо усвоили жидкую подкормку, и это во многом решило исход битвы за урожай.

В нынешнем году мы взяли обязательство собрать с каждого гектара 40—45 центнеров кукурузного зерна и 300 центнеров зеленой массы на силос. Для них ранняя глубокая зябь вспахана, выровнена и хорошо заправлена с осени органическими и минеральными удобрениями. Под рукой у механизаторов 228 тонн минеральных удобрений. Нынче на плантациях впервые применим азотнобактерин и фосфоробактерин.

В бригаде Н. Мануковского создана республиканская школа передового опыта комплексной механизации сельскохозяйственного производства. Сюда едут учиться кукурузоводы, свекловоды, механизаторы со всей области. На днях знатный механизатор провел занятие с кукурузоводами Новоусманского производственного управления. На занятии он показал, как регулировать квадратно-гнездовую сеялку, как получать правильные квадраты. Это была своего рода репетиция перед выездом в поле. Такие же репетиции с участием знатного механизатора состоялись и в других производственных управлениях области.

Передовой опыт поступает на вооружение каждого механизированного звена.

П. ХАТУНЦЕВ — секретарь парткома колхоза, А. СТРУКОВА — учетчица тракторной бригады, В. ГАВРИЛОВ — тракторист, В. ТИШАНИНОВ — корреспондент областной газеты «Коммуна».

По следам выступлений «Зари Востока»

„Технику — на передний край"

Так назывался опубликованный в газете материал массового селькоровского рейда «Зари Востока» по хозяйствам Ахалцихского производственного управления. Как сообщил редакции председатель республиканского объединения «Грузсельхозтехника» Совета Министров Грузинской ССР И. Хохлов, факты, приведенные в материале, полностью подтвердились.

После опубликования корреспонденции в «Заре Востока» ахалцихским объединением «Сельхозтехника» отремонтировано 10 тракторов. Проверено качество отремонтированных тракторов в колхозах сел Цири и Цхалтбила. Все вышедшие из ремонта тракторы находятся уже на полевых работах, их техническое состояние удовлетворительно.

НАГРАДЫ — ДОСТОЙНЫМ

Люди самых различных профессий и специальностей заполнили на днях зал заседаний Верховного Совета республики. Строители, проектировщики, инженерно-технические работники, наиболее отличившиеся при прокладке в сложнейших горных условиях магистрального газопровода Орджоникидзе — Тбилиси, деятели науки и культуры, врачи, лесоводы, партийные, советские работники пришли сюда, чтобы получить высокие правительственные награды, грамоты о присвоении почетных званий, которых они удостоены за самоотверженный и плодотворный труд в различных отраслях народного хозяйства и культуры.

Секретарь Президиума Верховного Совета республики **З. А. Кварцхава** зачитывает соответствующие Указы.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР **Г. С. Дзоценидзе** вручает орден Ленина машинисту экскаватора треста «Южгазпроводстрой» **С. Т. Сардаряну.**

Орден **Трудового Красного Знамени** вручается управляющему трестом «Грузшахтострой» **Ш. Л. Гардабхадзе**, проходчику треста «Грузшахтострой» **В. И. Ломтадзе**, начальнику Закавказского управления магистральных газопроводов **А. И. Сафронову.**

Среди получивших орден **«Знак почета»** — начальник Главного управления по газификации Министерства коммунального хозяйства Грузинской ССР **Г. Н. Бардзимов**, плотник строительного управления № 5 Министерства строительства Грузинской ССР **А. А. Голошвили**, проходчик треста «Грузшахтострой» **И. Я. Медзвелия** и другие, всего 7 человек.

Медаль **«За трудовую доблесть»** получают проходчики треста «Грузшахтострой» **В. Н. Нишнианидзе, П. Д. Уклеба**, начальник геологической партии Тбилисского отделения института «Гидропроект» **А. М. Донадзе** и другие.

Начальник строительного управления № 1 треста «Главтбилстрой» **И. С. Кварацхелия**, проходчик треста «Грузшахтострой» **О. И. Ломтадзе**, главный геодезист сектора Тбилисского отделения института «Гидропроект» **Б. П. Петренко** и другие получают медаль **«За трудовое отличие».**

Талантливому грузинскому артисту **С. Л. Багашвили** вручается грамота о присвоении ему почетного звания народного артиста Грузинской ССР, которого он удостоен за заслуги в развитии грузинского советского киноискусства.

Грамоту о присвоении почетного звания народной артистки Чечено-Ингушской АССР за исполнение одной из главных ролей в кинофильме «Я буду танцевать» получает популярная киноактриса **Л. М. Абашидзе.**

Редактору журнала «Сабчота хеловнеба» **О. Н. Згадзе** вручается грамота о присвоении ему почетного звания заслуженного деятеля искусств Грузинской ССР, которого он удостоен в связи с 50-летием со дня рождения и за заслуги в деле развития грузинского советского искусства.

В связи с выходом тысячного номера и за заслуги в освещении жизни тружеников села газета «Соплис цховреба» награждена Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР. Эта награда вручается редактору газеты **М. Д. Давиташвили.**

Почетные грамоты Президиума Верховного Совета Грузинской ССР получают заведующий отделом организационной работы партийно-государственного контроля ЦК КП Грузии и Совета Министров Грузинской ССР **Н. М. Джибладзе**, удостоенный награды в связи с 50-летием со дня рождения, за долголетнюю и плодотворную работу в партийных и советских органах, директор Закавказского научно-исследовательского гидрометеорологического института **В. П. Ломинадзе**, награжденный в связи с 50-летием со дня рождения и за плодотворную работу в области развития гидрометеорологии, председатель исполкома Душетского районного Совета депутатов трудящихся **Ш. Г. Мцитури**, который награжден в связи с 50-летием со дня рождения, за долголетнюю и плодотворную работу в партийных и советских органах, министр связи Грузинской ССР **К. И. Кавтарадзе**, удостоенный этой награды в связи с 50-летием со дня рождения, за долголетнюю и плодотворную работу в органах связи, директор Грузинского телеграфного агентства при Совете Министров Грузинской ССР **В. И. Чиаурели**, который награжден грамотой в связи с 50-летием со дня рождения и за плодотворную работу в области грузинской советской культуры и печати, профессор **П. М. Жгенти**, награжденный за большие заслуги в области сельского хозяйства и подготовки кадров высшей квалификации для сельскохозяйственного производства и в связи с 60-летием со дня рождения, профессор **Л. А. Челидзе**, удостоенный этой награды за плодотворную научно-педагогическую деятельность и в связи с 60-летием со дня рождения, начальник производственно-технического отдела Главного управления бытового обслуживания населения при Совете Министров Грузинской ССР **Ш. Д. Вашакидзе**, награжденный за долголетнюю и плодотворную работу в народном хозяйстве республики и в связи с 60-летием со дня рождения.

Почетная грамота Президиума Верховного Совета Армянской ССР вручается управляющему трестом «Закгранстрой» **А. Т. Цатурову**, награжденному за успешное завершение работ по электрификации железнодорожного участка Ереван — Севан.

Почетные грамоты Президиума Верховного Совета Грузинской ССР получает большая группа спортсменов, тренеров, работников спортивных организаций, награжденных за активное участие в развитии физической культуры и спорта в республике, за высокие спортивные показатели на III Спартакиаде народов СССР.

Грамоты о присвоении почетного звания заслуженного лесовода Грузинской ССР за плодотворную и долголетнюю работу в деле развития лесного хозяйства республики вручаются специалистам-лесоводам, работникам лесных хозяйств.

Бдительно стоят на страже здоровья трудящихся медицинские работники. Лучшим из них за плодотворную работу и заслуги в области народного здравоохранения были вручены грамоты о присвоении почетного звания заслуженного врача Грузинской ССР.

Выступившие от имени награжденных начальник Закавказского управления магистральных газопроводов **Л. И. Сафронов**, проходчик строительного управления «Чиатуршахтострой» **Н. Р. Георгадзе**, спортсменка-стрелок **Л. И. Журули** говорили о том, как глубоко взволновала их столь высокая оценка партией и правительством их труда, заверили, что будут еще самоотверженнее бороться за дальнейший расцвет любимой Родины.

Г. С. Дзоценидзе тепло, сердечно поздравил награжденных, пожелал им крепкого здоровья, новых больших успехов в работе и личной жизни. (ГрузТАГ).

ПРОТИВ РАСКОЛЬНИЧЕСКИХ ДЕЙСТВИЙ КИТАЙСКИХ РУКОВОДИТЕЛЕЙ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА ТУРКМЕНСКОЙ ССР

АШХАБАД, 9. (ТАСС). Сегодня республиканские газеты «Совет Туркменистаны» и «Туркменская искра» опубликовали заявление правительства Туркменской ССР против попыток руководителей КНР не допустить СССР к участию во Второй конференции афро-азиатских стран.

Правительству Туркменской Советской Социалистической Республики, говорится в заявлении, стало известно, что на подготовительном совещании по созыву Второй конференции стран Азии и Африки, состоявшемся недавно в Джакарте, рассматривался вопрос о приглашении на эту конференцию Советского Союза. Официальные представители КНР выступили против предложения ряда стран — участниц подготовительного совещания о приглашении на конференцию СССР. В своем заявлении заместитель премьера Государственного совета и министр иностранных дел КНР Чэнь И пытался обелить националистическую, расистскую позицию руководителей КНР в этом вопросе, оправдать свои действия, направленные на раскол единства антиимпериалистических сил афро-азиатских стран. Главный его аргумент сводится к абсурдному тезису: будто СССР — не азиатская страна.

Несостоятельность этого довода не требует особых доказательств, подчеркивается в заявлении правительства Туркменской ССР. Каждому маломальски грамотному человеку известно, что СССР — великая евро-азиатская держава. Две трети территории ее приходится на азиатский материк. Советский Союз занимает примерно 40 процентов территории Азии. Азиатская часть СССР вдвое превышает территорию всего Китая. В этой части СССР находятся несколько суверенных социалистических государств, в том числе и Туркменская Советская Социалистическая Республика.

Туркменский народ, говорится в заявлении, всегда поддерживал и поддерживает политику Советского правительства, направленную на сплочение антиимпериалистических сил афро-азиатских стран и оказание народам этих стран искренней и бескорыстной помощи и поддержки в их борьбе за завоевание политической и экономической независимости, за социальный прогресс. Туркменский народ, как и все народы Советского Союза, клеймит презрением подрывную раскольническую деятельность представителей КНР.

Выражая волю своего народа, воспитанного в духе пролетарского интернационализма и братской дружбы между народами, правительство Туркменской ССР с гневом осуждает националистическую и расистскую политику правительства КНР и выражает решительный протест против раскольнических действий китайских руководителей.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

ИСТОРИЧЕСКИЙ ВИЗИТ

КАИР, 11 мая. (ТАСС). Визит главы Советского правительства Н. С. Хрущева в ОАР — главная тема всех каирских газет. Особое внимание сегодняшние газеты уделяют речам Н. С. Хрущева и Насера на празднике молодежи, состоявшемся вчера на Каирском стадионе, и переговорам двух лидеров, начавшимся вчера.

В передовой статье газета «Аль-гумхурия» отмечает, что за переговорами Н. С. Хрущева и Насера следит весь мир. Газета подчеркивает: «То, что происходит на этих переговорах, и то, что произойдет,— все это будет на благо человека».

Редактор газеты «Аль-гумхурия» Нашашиби указывает, что выступление Н. С. Хрущева перед молодежью ОАР было обращено ко всей молодежи арабских стран. Советский премьер, пишет он, хорошо понимает существо борьбы арабской нации, когда он приветствует движение арабских народов во имя единства на основе борьбы против колониализма и империализма.

Другой редактор газеты «Аль-гумхурия» Камаль Хенауи пишет: «Встречу, оказанную Хрущеву народом ОАР, невозможно передать словами. Наш народ никогда не забудет, что Советский Союз всегда был нашим другом. Прием, оказанный Хрущеву, — это яркое свидетельство дружбы между народами ОАР и Советского Союза. Несомненно, этот исторический визит укрепит отношения сотрудничества между нашими странами».

Газета «Аль-ахбар» посвящает редакционную статью анализу речей Н. С. Хрущева и Насера на приеме во дворце Абдин. В статье говорится, что «эти речи дают новые доказательства единства мнений между двумя лидерами, каждый из которых борется за ликвидацию колониализма, отказывается от использования языка угроз, каждый из которых стремится к обеспечению мира и благополучия народов».

Газета «Аль-ахбар» подчеркивает, что руководитель Советского Союза со своими соратниками строит политику на основе ничем не обусловленного сотрудничества со всеми борющимися народами в интересах прогресса и торжества жизни. «Поэтому лучшее, что может подарить революционный народ такому борцу, как Хрущев, — пишет газета, — это твердая и постоянная верность сотрудничеству и дружбе между народами в интересах лучшей жизни, в интересах торжества жизни».

АХМЕД БЕН БЕЛЛА В ПРАГЕ

ПРАГА, 11 мая. (ТАСС). Президент Алжирской Народной Демократической Республики Ахмед Бен Белла прибыл сегодня с государственным визитом в Чехословакию по приглашению президента ЧССР Антонина Новотного. На аэродроме А. Бен Беллу и сопровождающих его лиц встречали А. Новотный, председатель чехословацкого правительства Йозеф Ленарт и другие руководители Чехословакии.

В речах на аэродроме А. Новотный и А. Бен Белла выразили уверенность, что визит посланцев алжирского народа в ЧССР будет способствовать дальнейшему сближению двух стран, расширению их политического, экономического и культурного сотрудничества, упрочению всеобщего мира.

Ахмед Бен Белла пробудет в Чехословакии три дня.

Интервью Раска

НЬЮ-ЙОРК, 11 мая. (ТАСС). Государственный секретарь США Дин Раск заявил вчера английским телезрителям в записанном для передачи по телевидению интервью, что спор между Англией и Соединенными Штатами из-за торговли с Кубой является «тактическим и мелким по своему значению» и что обе страны тесно сотрудничают по «многим вопросам повсюду в мире», сообщает агентство Ассошиэйтед Пресс.

Отвечая на вопросы, Раск попытался преуменьшить значение вопроса о торговле с Кубой как источника серьезных разногласий, хотя известно, что он и другие должностные лица правительства Джонсона многие месяцы оказывают нажим на правительство Англии, чтобы оно сократило экспорт на Кубу и поддержало американскую политику экономического бойкота.

Раск снова подчеркнул также американское обязательство защищать Западную Европу и поддержку Соединенными Штатами идеи многосторонних ядерных сил, которые будут находиться «в совместном владении» Соединенных Штатов и ряда их европейских союзников и будут совместно комплектоваться ими.

Потери колонизаторов

ДЖАКАРТА, 11 мая. (ТАСС). Недавно в Сабахе произошло серьезное вооруженное столкновение между регулярными английскими войсками и патриотами Северного Калимантана, борющимися за освобождение своей родины от колонизаторов, сообщает агентство Антара. Семьдесят два английских солдата были убиты, отряд патриотов-повстанцев был вынужден отступить в джунгли только после того, как английские войска получили поддержку ВВС и ВМС.

Призыв Бертрана Рассела

НЬЮ-ЙОРК. (ТАСС). Газета «Нью-Йорк геральд трибюн» опубликовала следующее письмо английского философа Бертрана Рассела:

В газету «Нью-Йорк геральд трибюн»:

Попытка Соединенных Штатов улучшить отношения с Советской Россией заслуживает поддержки, и, в частности, заявление президента Джонсона о том, что он пойдет далеко навстречу Советскому Союзу в германском вопросе, является весьма воодушевляющим.

При таком положении трудно понять вызывающую тревогу позицию Соединенных Штатов в отношении Кубы. Задача установления хороших отношений с Советским Союзом едва ли может быть совместима с такой враждебной политикой в отношении Кубы. Единственной надеждой на мир является ослабление враждебных отношений в неспокойных районах мира. Трудно понять, почему Кубе не должно быть оказано такое же внимание.

Полеты американских самолетов над Кубой являются полным нарушением суверенитета Кубы и были бы неприемлемы для любого государства мира. Соединенные Штаты имеют ракеты на своей территории, но не позволили бы советским или кубинским самолетам нарушать свое воздушное пространство из-за этого. Такого рода действия большой страны в отношении малой страны должны вызывать сожаление во всем мире, а сохранение нежелательной военной базы в бухте Гуантанамо с помощью силы — это явный империализм.

Я хочу призвать к установлению нормальных отношений с Кубой и к ликвидации планов полетов над ее территорией. Проявляемая Америкой неспособность здраво судить в вопросе о Кубе угрожает разрушить надежды на мир, которые были созданы с таким трудом.

Я уверен, что уважение прав Кубы отвечает жизненным интересам Соединенных Штатов и является необходимым условием обеспечения мира во всем мире. Такой акт со стороны Америки получил бы всемирное одобрение, и нельзя себе представить, чтобы против него выступал кто-либо из тех, кто хочет покончить с «холодной войной» и с опасностью ядерной войны.

Демонстрация в Сеуле

ПАРИЖ. (ТАСС). В Сеуле состоялась антиправительственная демонстрация, передает агентство Франс Пресс. Около 500 ее участников, среди которых находились депутаты национального собрания Южной Кореи, прошли по улицам города, обвиняя правительство в неспособности справиться с ростом цен и ухудшением жизненных условий в стране.

«Мы страдаем от голода», «Правительство должно покончить с коррупцией и жульничеством», — выкрикивали демонстранты.

Демонстрация была разогнана полицией.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КРИЗИС В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

НЬЮ-ЙОРК. (ТАСС). Президент Южной Кореи Пак Чжон Хи назначил Тен Ир Квона новым премьер-министром, сообщило агентство Ассошиэйтед Пресс из Сеула.

Новый премьер занимал в прежнем правительстве пост министра иностранных дел. На дипломатическую службу Тен Ир Квон перешел из южнокорейской армии, где он дослужился до генеральского звания. Затем он был послом Южной Кореи в США, Франции и Турции.

Памятник жертвам нацизма

ВАРШАВА, 11 мая. (ТАСС). На территории бывшего гитлеровского лагеря смерти в Треблинке вчера открыт памятник 800 тысячам умерщвленных в газовых камерах лагеря граждан из всех стран Европы. Церемония открытия памятника, на которой присутствовало более 30 тысяч человек, превратилась в мощную демонстрацию польской общественности против войны и фашизма, против возрождающихся в ФРГ реваншистских тенденций, за мир и сосуществование народов, сообщает агентство ПАП.

Выступая перед собравшимися, председатель Совета по охране памятников борьбы и мученичества Януш Вечорек отметил, что тысячи гитлеровских преступников до сих пор не наказаны и свободно живут в ФРГ. Среди этих преступников находятся также палачи из Треблинки. Ни один из них до сих пор не предстал перед судом. Мы требуем, сказал Я. Вечорек, наказания гитлеровских палачей и преступников.

Присутствующие минутой молчания почтили память замученных в Треблинке. Памятник открыл член Политбюро и секретарь ЦК ПОРП З. Клишко.

КОРОТКО

⊙ Около трех миллионов человек из арабских и других стран посетили место сооружения высотной Асуанской плотины со дня начала ее строительства.

⊙ Избирательные власти Чили зарегистрировали сенатора Сальвадора Альенде кандидатом в президенты республики от Фронта народного действия. Президентские выборы состоятся 4 сентября с. г.

Как передает из Сантьяго корреспондент агентства Пренса Латина, Альенде — первый кандидат, официально внесенный в избирательные списки. (ТАСС).

Положение в Бразилии

РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО, 11 мая. Корр. ТАСС М. Алябьев передает:

Печать Бразилии все с большей тревогой и настойчивостью задает один и тот же вопрос: «Кто и куда ведет страну? Каковы ее перспективы?»

Лишения парламентских мандатов и политических прав продолжаются, указывает в редакционной статье газета «Коррейо да Манья». По всей стране смещаются со своих постов депутаты, префекты, работники муниципалитетов, под угрозой живут даже губернаторы. Нет сомнения в том, что наступил новый этап чистки, замечает газета. Она указывает, что, несмотря на крайнюю в этом необходимость, до сих пор не решена ни одна из экономических, финансовых и социальных проблем. Не соблюдаются даже законы, изданные новым правительством. Господствует произвол и налицо угроза всяким свободам — индивидуальным и коллективным. «Живем ли мы при диктатуре или при конституционном правительстве?» — спрашивает газета.

И, как бы отвечая ей, небезызвестный сторонник нынешнего режима обозреватель «Диарио де Нотисиас» Ибрагим Суед пишет: «Друзья мои, вы все знаете, что я — за наказания. Я считаю, что виновные должны быть наказаны, чистка должна быть проведена. Но не такими методами! Точнее, без нарушения прав человека на свою защиту. Так, как сейчас,—нет! Так, как сейчас, это— диктатура! Жесткая диктатура!»

Газета «Трибуна да импренса» пишет, что правительство намерено и впредь не прекращать репрессии.

Объединенная Арабская Республика. Поселок строителей высотной Асуанской плотины.

Фото специального корреспондента ТАСС В. Будана.

ДЕВИЗ КОНФЕРЕНЦИИ — СОЛИДАРНОСТЬ!

БАКУ, 9. (ТАСС). На утреннем заседании 9 мая выступил академик Академии наук Узбекской ССР **М. Уразбаев**, ректор Ташкентского политехнического института.

Взволнованно говорит он о дружбе и сотрудничестве, связывающих народы советского Востока с молодыми государствами Южной Азии. Одним из многочисленных примеров такого содружества является строительство Бхилайского металлургического завода в Индии, в котором принимали активное участие рабочие и специалисты Узбекистана.

Только гнусные клеветники и раскольники, продолжал далее тов. Уразбаев, могут пытаться опорочить историческую роль Советского Союза в развитии национально-освободительного движения стран Азии и Африки. Как можно призывать к мировому антиимпериалистическому единству, говорит оратор, и в то же время пытаться исключить из этого фронта страну, которая первой в истории человечества подняла знамя борьбы против империализма и колониального гнета, которая является одним из основателей могучего движения солидарности.

На трибуне посол Республики Куба в СССР **Карлос Оливарес Санчес**. Куба не смогла бы победить, говорит он, если бы не было Октябрьской революции. Мы выстояли и теперь успешно строим новую жизнь благодаря солидарности Советского Союза и других социалистических стран.

От имени 70 миллионов членов профсоюзов СССР делегатов и зарубежных гостей приветствовал секретарь ВЦСПС **К. А. Гусейнов.**

Гневом против колонизаторов отозвалось в сердцах участников конференции выступление члена руководства партии «Национальное движение за освобождение Анголы» **Даниэля Чипенды.** Он говорил о невыносимых страданиях народа своей страны, в которой португальские колонизаторы ведут кровавую войну на уничтожение.

Многомиллионный отряд советских сторонников мира высоко оценивает движение афро-азиатской солидарности и радуется его грандиозным успехам, заявил заместитель председателя Советского комитета защиты мира, профессор **В. М. Чхиквадзе.** Это движение, сказал он, ставит перед собой благородную цель борьбы с колониализмом, окончательного изгнания из жизни общества этой позорной, давно отжившей свой век системы.

На конференции выступили заместитель председателя Государственного комитета Совета Министров СССР по внешним экономическим связям **В. А. Сергеев**, председатель Комитета высшего и среднего специального образования Азербайджанской ССР **З. И. Гусейнова**, член президиума Советского комитета солидарности стран Азии и Африки, академик **Е. М. Жуков** и другие.

Аплодисментами встретил зал оглашение приветствий, полученных в адрес конференции от ВЦСПС, Всемирного Совета Мира, коллективов предприятий, учреждений, общественных организаций Азербайджана.

Участники конференции возложили венки на могилу 26-ти бакинских комиссаров, славных борцов, павших в борьбе за победу Советской власти в Азербайджане.

БАКУ, 10. (ТАСС). Много тенистых аллей в Бакинском приморском парке. Но красивейшей, несомненно, станет его новая аллея, которая появилась здесь вчера. Стройные тополька, саженцы вишни, уже начавшие цвести, зеленеющие елочки высадили своими руками участники Второй советской конференции солидарности народов Азии и Африки. Новая аллея так и называется — Аллея солидарности, а каждое ее дерево тоже не окажется безымянным. На металлических дощечках, навечно прикрепленных к деревьям, будет указано название той республики или страны, представители которой высадили эти саженцы.

БАКУ, 11. (ТАСС). Невозможно остановить поток, в котором слились великие революционные силы современности: победивший социализм, национально-освободительное движение народов угнетенных и порабощенных стран и самоотверженная борьба пролетариев капиталистических государств. Эта мысль пронизывала речи ораторов, выступивших сегодня на Второй советской конференции солидарности народов Азии и Африки, в последний день ее работы.

Внимательно слушали делегаты выступления проректора Московского университета **К. И. Иванова**, профессора Казанского педагогического института **О. Курмаева**, секретаря постоянного секретариата Организации солидарности народов Азии и Африки **Мзивадили-Пилисо** (Южная Африка), начальника Главгидроэнергостроя СССР, профессора **И. В Комзина** и других.

Участники конференции с большим подъемом приняли приветственную телеграмму строителям высотной Асуанской плотины.

БАКУ, 11. (ТАСС). На форуме афро-азиатской солидарности после прекращения прений были оглашены приветственные телеграммы от постоянного секретариата Организации солидарности народов Азии и Африки в Каире, старейшего жителя Азербайджана 159-летнего **Ширали Мислимова** и других.

Делегаты единогласно приняли резолюцию, одобряющую деятельность Советского комитета солидарности стран Азии и Африки и намечающую пути дальнейшего укрепления движения за мир, дружбу и единение народов, борющихся против империализма, колониализма.

Единогласно принимаются также резолюция против преследования борцов за свободу и резолюция об укреплении единства и солидарности.

Конференция высказалась в поддержку предстоящего в сентябре в Москве Всемирного форума молодежи и студентов.

Избран новый состав Советского комитета солидарности стран Азии и Африки.

С огромным подъемом было принято приветствие Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза.

* * *

На заседании нового состава Советского комитета солидарности стран Азии и Африки его председателем единогласно избран писатель **Мирзо Турсун-заде.** Первым заместителем председателя избран общественный деятель **В. П. Терешкин**, заместителями председателя — академик **Б. Гафуров**, председатель Комитета высшего и среднего специального образования Азербайджанской ССР **З. И. Гусейнова**, писатели **Чингиз Айтматов** и **Анатолий Софронов.**

Митинг на могиле Саят-Новы

15 мая 1914 года в Тбилиси на открытии памятника Саят-Новы, по предложению Ованеса Туманяна и Иосифа Гришашвили, было решено ежегодно — во второе воскресенье мая приходить с розами и песнями на могилу великого певца дружбы народов Закавказья Саят-Новы.

В минувшее воскресенье сотни тбилисцев с букетами красных роз пришли на могилу Саят-Новы. Саятновинский праздник розы в этом году совпал с 50-летием со дня открытия памятника на могиле поэта. На митинг памяти замечательного народного певца пришли представители общественности города, работники литературы и искусства, партийные и советские работники, учащаяся молодежь.

Митинг вступительным словом открыл председатель армянской секции Союза писателей Грузии Б. Сейранян.

Секретарь Союза писателей Грузии критик Б. Жгенти говорил о большой и изо дня в день крепнущей дружбе грузинского и армянского народов, всех народов Закавказья. Великим певцом этой дружбы был Саят-Нова, воспевавший свободу, гуманизм и братство на армянском, грузинском и азербайджанском языках.

С речью, проникнутой глубоким уважением и любовью к поэту, выступил армянский писатель С. Айвазян. Символом духовного богатства народов Закавказья назвал Саят-Нову в своем выступлении поэт-академик Г. Леонидзе.

На митинге с речами выступили писатели М. Асланян и С. Авчян. Стихотворение, посвященное Саят-Нове, прочел поэт Г. Григ.

После окончания митинга, тут же у могилы Саят-Новы, на которой вырос большой холм из цветов, состоялся концерт. В нем приняли участие лауреат конкурса за лучшее исполнение песен Саят-Новы, тбилисский ашуг Глахо Закарян с ансамблем дудукистов, оркестр восточных инструментов под руководством Л. Карахана, заслуженный артист Грузинской ССР Р. Паповян, молодые певцы А. Амаданян и А. Микаэлян, учащиеся армянских школ Тбилиси.

(ГрузТАГ).

В мае исполняется 19 лет Тбилисскому художественному профтехническому училищу № 11 имени Мосе Тоидзе, подготовившему за эти годы много отличных специалистов.

На снимке — художник-декоратор Ш. Жоржоладзе и его воспитанник М. Гагуа осматривают орнамент.

Фото Е. Сусуникашвили.

КНИГИ 1964 ГОДА

В ИЗДАТЕЛЬСТВЕ „Литература да хеловнеба"

В беседе с нашим корреспондентом директор издательства Союза советских писателей Грузии «Литература да хеловнеба» Реваз Акакиевич Маргиани сказал:

— Из книг, находящихся сейчас в производстве, прежде всего хочется отметить третий том сборника «Грузинский рассказ», включающий в себя лучшие произведения мастеров грузинской советской литературы.

Выходит вторая книга романа С. Клдиашвили «Пепел», в котором рассказывается о годах коллективизации в грузинском селе. Интересны подготавливаемые к печати фантастический роман А. Абашели «Женщина в зеркале», книга Г. Абашидзе «Осенью, когда созревает виноград», роман А. Белиашвили «Швидкаца». Мы издадим поэтические сборники В. Гаприндашвили, Ш. Апхаидзе, К. Каладзе, А. Шенгелия. Героическое прошлое Грузии — величие и бессмертие подвига 300 арагвинцев — раскрывает поэма А. Гомиашвили «Арагвинцы».

«Дерево мечты» — первая книга художественной прозы народного поэта Г. Леонидзе. Она рассказывает о жизни дореволюционного грузинского села.

В нашем издательстве выйдут стихи Х. Берулава в переводах русских поэтов. Любители поэзии получат в этом году новые сборники стихов грузинских поэтов на русском языке — А. Мирцхулава, М. Квливидзе, О. Челидзе, Л. Сулаберидзе, Б. Окуджава. В переводе З. Ахвледиани выходит повесть Н. Думбадзе «Я, бабушка, Илико и Илларион».

Впервые издается на русском языке книга Тициана Табидзе «Статьи, очерки, письма». В его переписке с Н. Заболоцким, Ю. Тыняновым, А. Исаакяном и другими писателями освещены актуальные вопросы литературной и общественной жизни страны тридцатых годов. Русская редакция издательства выпустит также книги из серии «Сокровищница грузинского народного творчества».

Из зарубежной литературы будут изданы на грузинском языке произведения Г. Сенкевича, Э. Золя, А. Дюма, роман Э. Хемингуэя «Иметь и не иметь», новеллы Л. Пиранделло, роман С. Моэма «Безумие одной ночи», стихи польского поэта К. Гальчинского.

Деятельность книжных издательств способствует сближению национальных литератур. Осенью этого года в Грузии будет проведена декада украинской литературы. В связи с этим наше издательство планирует выпуск произведений двенадцати украинских поэтов и семи прозаиков. Большими тиражами выйдут на грузинском языке произведения писателей народов Советского Союза: сборник стихов армянского поэта О. Караяна, стихи осетинского поэта Г. Бестаути, сборник юмористических рассказов абхазского писателя П. Чкадуа, «Времена года» К. Донелайтиса, сборник рассказов узбекских писателей.

По искусству в нынешнем году мы предполагаем издать альбом иллюстраций известного грузинского художника Д. Какабадзе, первый том «Истории грузинского театра» Д. Джанелидзе, «30 лет на сцене» Д. Гамрекели, «Театральные портреты» Э. Гугушвили, «Трагедии, комедии, драмы» П. Какабадзе, монографию П. Хучуа «Мелитон Баланчивадзе».

Качество издания и внешний вид книги стоят в центре внимания работников нашего издательства. Лучшими книгами издательства по художественному оформлению за прошлый год признаны сборник стихов И. Абашидзе «Палестина, Палестина!..» (художник Т. Самсонадзе) и оформленный Л. Гудиашвили сборник стихов Саят-Новы.

1964 год для нас — год интенсивной творческой работы над новыми книгами.

В ОДНОМ ЭНЕРГОБЛОКЕ — МОЩНОСТЬ ДНЕПРОГЭСА

Котельные и турбинные заводы в нашей стране приступили к изготовлению котельных агрегатов производительностью 1.600 и 2.500 тонн пара в час и паровых турбин мощностью 500 и 800 тысяч киловатт.

Восемьсот тысяч киловатт в одном энергоблоке! Это превышает мощность Днепровской гидроэлектростанции! Две такие установки дадут электроэнергии больше, чем намечалось по плану ГОЭЛРО.

Электростанции с крупными энергоблоками будут исключительно рентабельными. Расход топлива и себестоимость электрической энергии значительно снизятся.

Первые образцы этих мощных агрегатов будут установлены на Назаровской (Красноярский край) и Славянской ГРЭС

(Донбасс). Когда на Славянской ГРЭС войдет в строй новый энергетический блок, то ее мощность сразу увеличится более чем в два с половиной раза.

В ближайшем будущем энергоблоки по 500 и 800 тысяч киловатт станут основным типом оборудования тепловых электростанций.

Химическая „простыня"

Высоко в горах, неподалеку от города Камо в Армении, мелиораторы создали искусственное озеро. Перед тем, как заполнить его 110 тысячами кубометров воды, специалисты должны были разрешить одну важную проблему: каким путем избежать фильтрации и других утечек, истощающих горные и предгорные водоемы. Было решено перед заполнением озера водой покрыть его дно тонкой синтетической пленкой.

Опыт дал отличные результаты. Химическая «простыня» оказалась непромокаемой.

НЕОБЫЧНАЯ БАТАРЕЯ

Чтобы эта маленькая термоэлектрическая батарейка, сконструированная в Японии для питания транзисторных приемников, заработала, ее нужно носить в кармане: она действует от теплоты человеческого тела.

НАУКА *Во всем мире* ТЕХНИКА

ВОЗДУХ РАЗМАЛЫВАЕТ КОРУНД

Два мощных потока сжатого воздуха движутся навстречу друг другу. Все, что оказывается на пересечении этих воздушных струй, в том числе даже близнец алмаза — корунд, быстро превращается в облако пыли.

Так работают струйные мельницы, разработанные во Всесоюзном научно-исследовательском институте новых строительных материалов. Они найдут самое широкое применение в горнодобывающей, химической, пищевой и других отраслях промышленности.

С конвейера сходит... дом

В конце прошлого года с конвейера вибропрокатных станов конструкции Героя Социалистического Труда Н. Я. Козлова на опытном заводе «Прокатдеталь» Главмосстроя впервые в практике мирового домостроения начали сходить необычной конструкции стеновые панели. В них вмонтированы электропроводка, трубы водопровода и отопления. Наружная поверхность этих панелей не требует отделки, а внутренняя готова под оклейку обоями.

Подобные панели позволяют в рекордно короткие сроки возводить здания. Один из таких жилых домов в девять этажей был смонтирован в Москве за три месяца. Монтаж здания производила бригада монтажников, состоящая лишь из шести человек. 1 мая 180 семей справили в этом доме новоселье.

Водоотталкивающий состав

Вы попали под проливной дождь и испортили костюм. Сколько сил и труда придется затратить на то, чтобы привести одежду в порядок. От этих хлопот вас может избавить новый состав «АМСР-3», разработанный в Институте химии Академии наук Латвийской ССР.

При помощи этого состава вы сами сможете придать своей одежде водоотталкивающие свойства. Смоченные им и затем просушенные сорочка и платье сохраняют непромокаемость даже после нескольких стирок.

«АМСР-3» придает гидрофобные свойства самым различным материалам и конструкциям. Все области его применения еще не изучены, но уже известно, что покрытые этим чудесным составом поверхности, не подвергающиеся механическому воздействию, могут сохранять водостойкость минимум восемь — десять лет.

Защита от солнца

Сколько мучений зачастую испытывают любители позагорать. Впрочем, от солнечных ожогов страдают не только курортники. Опасные ультрафиолетовые лучи доставляют много неприятностей также и тем людям, профессия которых вынуждает длительное время находиться под солнцем. Это — геологи, строители, археологи и др.

Поэтому все они будут благодарны сотрудникам Всесоюзного научно-исследовательского института синтетических и натуральных душистых веществ, разработавшим новый крем, который в отличие от существующих служит надежной защитой от солнца, ибо почти полностью поглощает ультрафиолетовые лучи.

„БЕСПРОВОЛОЧНЫЕ ПОИСКИ АБОНЕНТА"

Директору завода понадобилось срочно передать распоряжение одному из инженеров, который в это время находился где-то на территории предприятия. Он снял трубку телефонного аппарата, вызвал абонента и стал вести с ним разговор.

Связь была осуществлена при помощи созданного польскими специалистами прибора «БПА» — «беспроволочные поиски абонента». Этот прибор дает возможность говорить по телефону с человеком, находящимся в любом месте на территории учреждения или предприятия. Переданное по телефону сообщение абонент слушает через карманный транзисторный радиоприемник, который он носит при себе.

Исключительно удобно!

Холод можно аккумулировать

Успешно прошел испытание аккумулятор холода, недавно предложенный инженером Гоффманом из ГДР. На некоторое время в холодильник (температура — 20 градусов) помещают герметически закрытый пакет, наполненный специальной массой. После этого пакет способен в течение 10—[illegible] часов отдавать холод. Заряжать его холодом можно многократно.

НУЖДЫ ХОЗЯЕВ ГОР

Разговор в корреспонденции пойдет о прошедшей зиме. Но не о «прошлогоднем снеге», не о вчерашнем дне, а о завтрашнем. «Заря Востока» не раз выступала по проблемам строительства и благоустройства Бакуриани, писала о необходимости превратить его в первоклассный туристский и спортивный центр. Обо всем, что было сооружено в Бакуриани к началу зимы, рассказывалось в материалах поста нашей газеты, созданного в поселке. Но это — дела строительные. А вот дела спортивные...

Лыжник в пейзаже зимнего Бакуриани — такая же непременная фигура, как, скажем, купальщик на Черноморском побережье знойным августовским днем. Но разница в том, что лыжник более «капризен» и требует к себе особого внимания: если это горнолыжник, ему нужны специально подготовленные трассы и удобные подъемники, если прыгун, — современные трамплины. Без них нет лыжника-спортсмена в полном смысле этого слова.

Все, что сделано в Бакуриани за последнее время (а сделано, нужно сказать, немало), относится к числу проблем первостепенной важности — сооружены жилые помещения, водные и энергетические коммуникации и т. д. Обсуждаются проекты и возможности строительства новых турбаз, пансионатов, отелей, дорог. И вот сейчас, когда даже здесь, высоко в горах, зима уступила свои позиции весне и строительные работы развертываются вновь, следует поговорить не только о гостиницах, но и о подъемниках, трамплинах, трассах. Медлить с этим нельзя: итоги минувшего зимнего сезона служат тревожным сигналом.

А причин для тревоги достаточно. Насколько они основательные, не трудно себе представить, сравнив достижения горнолыжников и прыгунов Грузии в Первой спартакиаде народов СССР с их же результатами на закончившихся недавно первенствах страны.

Бакурианский слаломист И. Джангобеков, обладатель золотой медали чемпиона спартакиады, оказался нынче на 41-м месте, а другой чемпион — прыгун с трамплина К. Цакадзе — на двадцатом. В горном троеборье, где наиболее ярко проявляются степень и разносторонность подготовки горнолыжника, дела обстоят не лучше. На спартакиаде сильнейший наш многоборец Ш. Козанашвили завоевал почетное четвертое место, а пятый участник нашей команды был на 32-м. В минувшем первенстве страны Козанашвили вновь оказался сильнее всех своих земляков, но занял... 32-е место.

А вот аналогии несколько иного плана. На старт республиканских соревнований сельских лыжников обычно выходило по 150—180 спортсменов из 10—12 районов. Нынче масштабы оказались значительно меньше, а результаты участников — весьма посредственными. И так почти в каждом соревновании.

Наиболее отрадное впечатление оставили, пожалуй, лично-командные соревнования школьников Грузии. Бакурианские и местийские юноши и девушки, превосходство которых перед остальными было совершенно очевидным, показали себя настоящими «маленькими хозяевами больших гор». Если 13-летний победитель в прыжках с двадцатипятиметрового трамплина Мито Тваури подкупал своим бесстрашием, то 15-летняя Натела Палиани, 16-летние Эмзар Гудждежиани, Иосиф Наскидашвили и другие их сверстники показали и смелость, и умение при прохождении сложных слаломных трасс.

Их победам удивляться не приходится — и в Бакуриани, и в Местиа каждый школьник бойко бегает на лыжах, скатывается на них с крутых склонов. В этом нет заслуг спортивных организаций, тренеров. Но удивительно, почему лишь очень немногие из способных юных горнолыжников вырастают в настоящих спортсменов? Вот в этом уж повинны тренеры, физкультурные организации. И не только они.

Люди, живущие в горах, должны быть хозяевами гор в самом прямом смысле слова. Из их среды должны выдвигаться первоклассные горнолыжники. Но это не происходит само по себе, самотеком. Об этом следует помнить людям, призванным заботиться о подготовке грузинских горнолыжников, об обеспечении их всей необходимой оснасткой. К сожалению, в этом деле иной раз проявляется недопустимая беспечность: горы, мол, есть, чего же еще нужно!

Сооружение канатки к вершине Кохты было в свое время событием: при всей примитивности она раз в 20 уплотнила тренировочный день горнолыжников. А сегодня эта канатка — такой же анахронизм, как и задыхающиеся паровозики бакурианской узкоколейки. Современные подъемники везут спортсменов в креслах или вагончиках, а не волокут по снегу, как подъемник на Кохте. Но и это полбеды. Трасса скоростного спуска (первая в Бакуриани, приближающаяся к международному классу), прорублена в стороне от канатки, и уже одно это делает невозможным пользование ею. Нужен новый подъемник от финиша (в селе Митарби) к старту (на вершине Кохты). Не будет его, нечего и думать о новых мастерах скоростного спуска.

Точно так же, как не будет новых Цакадзе, пока бакурианские мальчишки не получат хоть один современный трамплин. У прыгунов республики нет сегодня ни одного трамплина. Ведь тот, что привязан к склону Пицкало и некогда громко именовался «рекордным», давным-давно отжил свой век, конструкция его устарела, и он не пригоден даже в качестве учебного.

До очередной зимней Спартакиады народов СССР, которая, как известно, вновь проводится в Бакуриани, осталось не так уж много времени. Уже сейчас необходимо самым серьезным образом взяться за создание в Бакуриани комплекса спортивных сооружений. Возглавить это дело должен республиканский спортивный союз. Но один он понести все расходы, надо думать, не сможет. Нужно призвать на помощь всесоюзные спортивные организации, профсоюзы. Почему этим делом не заинтересовать, например, и туристское управление? Ведь если переоборудовать существующую канатку из буксирной в кресельную, туристы получили бы возможность (и не только зимой, а круглый год) любоваться с вершины Кохты панорамой Кавказского хребта.

...Современный спортивный комплекс в Бакуриани за месяц-другой не построишь. Сани, как говорится, надо готовить летом.

Г. АКОПОВ.

ЧТО. ГДЕ. КОГДА ПОСМОТРЕТЬ, ПОСЛУШАТЬ

ТБИЛИССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА имени З. ПАЛИАШВИЛИ

ГАСТРОЛИ солиста Русенского государственного театра оперы и балета (Болгария) Тодора БОНЕВА (тенор)

Четверг, 14 мая
Ж. Бизе КАРМЕН
Партию Дон Хозе исполнит Т. Бонев

Воскресенье, 17 мая
Д. Пуччини БОГЕМА
9-й спек. 1-го аб.
Партию Рудольфа исполнит Т. Бонев

Начало в 7 час. 30 мин. вечера.
Билеты продаются.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР имени А. С. ГРИБОЕДОВА

12 мая 9-й спек. 2-го аб.
13 мая 9-й спек. 6-го аб.
14 мая 7-й спек. 9-го аб.
С участием Ариадны ШЕНГЕЛАЯ
Ф. Гудрич и А. Хаккет
ДНЕВНИК АННЫ ФРАНК
(Пьеса в 3-х актах)
Начало в 7 часов 30 минут вечера.
Билеты, взятые на объявленные спектакли
12 мая — Человек со звезды,
13 мая — Требуется лжец,
14 мая — Обыкновенное чудо
подлежат возврату в кассу театра.
Оставшиеся билеты продаются.

Театры

СЕГОДНЯ

Театр имени Ш. Руставели — «Сон в летнюю ночь» (в 7 час. 30 мин. веч., 4-й спек. 24-го аб.); театр имени А. Грибоедова — «Дневник Анны Франк» (в 7 час. 30 мин. веч., 9-й спек. 1-го аб. с участ. А. Шенгелая); русский ТЮЗ — «Друзья» (в 10 час. утра и в 1 час дня); Грузгосфилармония. Летний театр — Московский театр миниатюр, спектакль «Неужели вы не замечали?» (в 8 час. 30 мин. веч.); Концертный зал имени Руставели — Иван Русинов (художественное чтение, в 8 час. 30 мин. веч.).

Новости СПОРТА

ПОСЛЕ ТРЕХ ТУРОВ

СУХУМИ, 11. (Корр. «Зари Востока»). Все закончившиеся партии второго тура международного женского шахматного турнира завершились мирным исходом. По пол-очка записали в партиях между собой Асенова (Болгария) и Келлер-Герман (ГДР), Каракашне (Венгрия) и Буцхрикидзе (Тбилиси), Неделькович (Югославия) и Белавенец (Москва).

Остальные партии отложены. У Гаприндашвили лишняя пешка и шансы на выигрыш в партии с чемпионкой Румынии Теодореску. Александрия (Тбилиси) имеет две лишние пешки против чемпионки СССР Раннику (Таллин).

Вчера в третьем туре Н. Гаприндашвили выиграла у Каракашне, Раннику — у Белавенец, Чайковская — у Келлер-Герман. Остальные партии отложены.

Сегодня — день доигрывания.

ПРИЗЫ «ПРАВДЫ» РАЗЫГРАНЫ

Впервые москвичи почувствовали дыхание олимпийского лета. Ни хмурое небо, ни моросящий временами дождь не охладили энтузиазма любителей легкой атлетики, устремившихся на Московский ипподром. Здесь под сенью символического факела с пятью переплетенными кольцами лучшие бегуны нашей страны и гости из девяти зарубежных стран состязались в финале кросса «Правды».

За победу боролось около пятисот спортсменов. Нынче в третий раз состязаются они в этих крупнейших соревнованиях под девизом «За мир и дружбу между народами!».

...Третью победу в международном кроссе — беге на 2.000 метров — одержала москвичка В. Муханова. Но не она стала самой быстрой спортсменкой кросса: за полчаса до международного, в сильнейшем забеге всесоюзного кросса, литовская спортсменка Ф. Кароблене показала лучший результат — 6.14,8.

«Забег асов» на 8 километров прошел под знаком борьбы олимпийского чемпиона П. Болотникова и А. Конова из Армении. На финишной прямой москвич был впереди, но у самого финиша невысокий быстрый Конов вырвался вперед. Трибуны приветствовали Конова оглушительными аплодисментами.

В международном кроссе наши спортсмены сохранили все три приза — за индивидуальные победы у мужчин и женщин и за командный успех. На втором месте — спортсмены ГДР.

Командную победу во всесоюзном кроссе одержали спортсмены РСФСР, на втором месте украинцы, на третьем — москвичи.

(ТАСС).

В несколько строк

● В Баку состоялся очередной матч первенства СССР по футболу. Местный «Нефтяник» и куйбышевские «Крылья Советов» сыграли вничью — 0 : 0.

● В девятом туре первенства СССР по водному поло второе поражение потерпели динамовцы Москвы. Его победители—ватерполисты ЦВСК ВМФ (счет матча 3 : 2) стали единоличными лидерами. Динамовцы Тбилиси выиграли у московской команды «Трудовые резервы» со счетом 3 : 1.

● Как мы уже сообщали, баскетболисты «Спартака» (Брно) победили в первом финальном матче Кубка европейских чемпионов мадридский «Реал» со счетом 110 : 99. Однако в повторном матче на своем поле испанцы выиграли со счетом 84 : 64 и по лучшей разнице забитых и пропущенных мячей стали обладателями Кубка.

● Новый мировой рекорд в толкании ядра — 20 метров 30 сантиметров — установил известный американский легкоатлет Д. Лонг.

По дорогам Грузии

Второй этап многодневной гонки по дорогам Грузии прошел остро и интересно. Лидеры В. Василевский и Н. Георгиади «сторожили» друг друга, но слишком увлеклись и «зевнули» рывок батумца С. Гришкевича. За ним устремились еще девять велосипедистов.

Финиш 125-километрового этапа выиграл абхазский мастер А. Гудзь. Его результат 3 часа 23 минуты 47 секунд.

Вчера гонщики прошли горный этап Тбилиси — Сагареджо — Тбилиси протяженностью 90 километров. Прямо со старта вперед вырвались четверо: тбилисцы Э. Янчевский и В. Кехба, С. Гришкевич и руставский гонщик Ю. Красавцев. Они удержали это преимущество до финиша. Первым закончил этап Янчевский. Его результат — 2 часа 28 минут 02 секунды. Вторым был Кехба, третьим — Красавцев.

Лидером гонки после трех этапов стал Э. Янчевский.

НА ВЕЛОГОНКЕ МИРА

В субботу в столице Польши стартовала XVII велогонка мира. Первый этап — кольцевая гонка вокруг Варшавы—принес победу Д. Миккейну (ГДР). Лучший из наших гонщиков — А. Лютый занял пятое место. Командой на этапе победили спортсмены ГДР. Советские велосипедисты вышли на второе место.

На втором этапе Сохачев — Лодзь, протяженностью 84 километра, разыгрывалась командная гонка. Здесь снова отличились велосипедисты ГДР, которые стали лидерами гонки. Советская команда снова была второй.

ИГРАЮТ ГОСТИ ИЗ ВЕНГРИИ

Гостящие в Тбилиси сборные команды Венгрии по волейболу встретили в лице хозяев площадки достойных соперников. Достаточно сказать, что в воскресных поединках как женских, так и мужских команд победители были выявлены лишь в пятой партии. У женщин победа досталась волейболисткам Венгрии — 3 : 2 (16 : 14, 4 : 15, 15 : 7, 10 : 15, 15 : 12), у мужчин — тбилисским спортсменам 3 : 2 (15 : 12, 12 : 15, 15 : 10, 10 : 15, 16 : 14).

Вчера команды встретились вновь. И снова встречи прошли в упорной борьбе. Они принесли реванш командам, проигравшим в первый день. Волейболистки Тбилиси одержали верх со счетом 3 : 2, мужская команда гостей — 3 : 0.

М. В. Джапаридзе

Грузинская литература понесла тяжелую утрату. Ушел из жизни известный драматург, заслуженный деятель искусств Михаил Джапаридзе.

Михаил Викторович Джапаридзе родился в 1906 году в селе Хреити Чиатурского района. Детство провел в Кутаиси. Здесь же поступил в гимназию. После установления Советской власти в Грузии М. Джапаридзе переезжает в Тбилиси. Параллельно с учебой он занимается в театральной студии Пролеткульта, которую оканчивает в 1926 году и вступает в труппу Тифлисского рабочего театра. После окончания филологического факультета Тбилисского государственного университета до 1938 года он работал в разных театрах.

Начало литературной деятельности М. Джапаридзе относится к 1924 году, когда были опубликованы его первые стихи.

М. Джапаридзе написал много пьес, из которых в первую очередь надо отметить «Дочь Жамтабери», «Соседи», «Бугара» и другие. Его пьесы ставят почти все театры нашей республики. Его фельетоны, скетчи, сатирические стихи успешно исполняются на сценах клубов, домов культуры, на эстрадах Грузии.

М. Джапаридзе успешно работал в области художественного перевода. Им переведены на грузинский язык пьесы русских авторов: «Незабываемый 1919-й» В. Вишневского, «Любовь Яровая» К. Тренева, «Семья» С. Попова. Кроме того, М. Джапаридзе написан ряд сценариев для кинофильмов.

Видный драматург принимал активное участие в общественной жизни республики и развитии родной культуры. Он состоял членом художественных советов театров имени К. Марджанишвили, имени В. Абашидзе, других творческих организаций.

Михаил Джапаридзе был скромным, отзывчивым человеком. Светлая память о нем навсегда сохранится в наших сердцах.

ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ ГРУЗИИ.

Хроника

Указом Президиума Верховного Совета Грузинской ССР село Джварзени Цаленджихского района упразднено ввиду территориального слияния его с селом Джвари.

Село Джвари Джварского сельсовета преобразовано в поселок, а Джварский сельсовет — в поселковый Совет.

Редактор Ю. ХОМЕРИКИ.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Тбилиси, пр. Руставели, 42. ТЕЛЕФОНЫ: заместители редактора — 3-18-04, 3-18-07, ответственный секретарь — 3-17-06, приемная — 3-11-24, ОТДЕЛЫ: партийной жизни — 3-14-82, пропаганды марксистско-ленинской теории — 3-11-22, литературы и искусства — 9-93-28, науки, вузов и школ — 3-30-61, промышленности, транспорта и товарооборота — 3-22-82, сельского хозяйства — 3-19-49, республиканской информации — 3-17-03, писем и массовой работы — 3-17-44, 3-12-83, иностранный — 3-11-22, иллюстрации — 3-18-68, кабинет рабселькора — 3-16-27. Прием объявлений — 3-18-02. ИЗДАТЕЛЬСТВО (ул. Ленина, 14): директор — 9-95-41, заместители директора — 3-22-63, бухгалтерия — 9-81-81. Директор типографии — 3-24-80. Техническая часть — 3-46-42.

ИНДЕКС 66432 • Типография издательства ЦК КП Грузии «Заря Востока» им. А. Ф. Мясникова, Тбилиси, пр. Руставели, 42. УЭ 07321